

# PX700HDH

Проектор

Руководство пользователя



Номер модели: VS20135  
Название модели: PX700HDH

## **Благодарим вас за выбор ViewSonic®!**

Как ведущий мировой поставщик визуальных решений, компания ViewSonic® стремится превосходить ожидания пользователей во всех странах в плане технологического совершенства, инноваций и простоты. В компании ViewSonic® мы считаем, что наши изделия могут положительно повлиять на мир, и мы уверены, что выбранное вами изделие ViewSonic® будет служить вам надежно и долго.

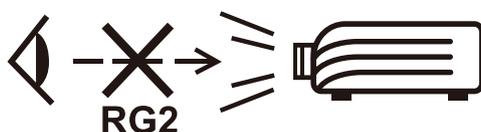
Еще раз благодарим вас за выбор ViewSonic®!

# Меры безопасности - общие сведения

Перед использованием проектора изучите следующие **Меры безопасности**.

- Сохраните это Руководство пользователя в надежном месте для наведения справок в будущем.
- Прочитайте все предупреждения и выполняйте все инструкции.
- Обеспечьте минимум 20" (50 см) свободного пространства вокруг проектора для надлежащей вентиляции.
- Установите проектор в хорошо проветриваемом помещении. Ничего не кладите на проектор, чтобы не мешать выводу тепла из него.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, причинив травму пользователю, или выйти из строя.
- Не наклоняйте проектор под углом более 10° влево или вправо и под углом 15° вперед или назад.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Мощный луч света опасен для глаз.
- При включении лампы проектора обязательно открывайте затвор объектива или снимайте его крышку.
- Когда проектор работает, не загромождайте объектив никакими предметами, так как это может привести к их нагреванию и деформации, а также к возгоранию.
- Во время работы лампа проектора очень сильно нагревается. Перед заменой лампы нужно дать проектору остыть в течение приблизительно 45 минут.
- Не используйте лампы с истекшим номинальным сроком службы. При использовании сверх установленного срока службы лампа может разбиться, хотя такое бывает редко.
- Запрещается заменять лампу и другие электронные компоненты, не вынув сначала вилку шнура питания проектора из розетки.
- Не пытайтесь разбирать этот проектор. Внутри проектора - опасное для жизни высокое напряжение, которое может стать причиной смерти при случайном контакте с деталями, находящимися под напряжением.
- Переносите проектор осторожно, чтобы не уронить и не ударить его.
- Не кладите тяжелые предметы на проектор и соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торец. Это может вызвать падение и повреждение проектора или причинить травму пользователю.
- Не подвергайте проектор воздействию прямого солнечного света или других источников непрерывного тепла. Не устанавливайте его рядом с источниками тепла, такими как батареи отопления или нагревательные приборы, кухонные плиты и другие устройства (в том числе усилители), из-за чего температура проектора может возрасти до опасного уровня.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. В случае попадания жидкости внутрь проектора отсоедините его от источника питания и обратитесь в местный сервисный центр для технического обслуживания.

- Во время работы проектора вы можете ощутить поток теплого воздуха со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это - нормальное явление и не является неисправностью.
- Помните, что поляризованная вилка или вилка с контактом заземления обеспечивает вашу безопасность. В поляризованной вилке есть два ножевых контакта, один из которых шире другого. У вилки с контактом заземления есть два ножевых контакта и заземляющий штыревой контакт. Широкий ножевой контакт и третий ножевой контакт обеспечивают вашу безопасность. Если вилка не подходит к вашей розетке, то купите переходник и не прикладывайте силу, чтобы вставить вилку в розетку.
- При подключении к розетке НЕ удаляйте заземляющий контактный вывод. Следите за тем, чтобы заземляющие контактные выводы ВСЕГДА БЫЛИ НА МЕСТЕ.
- Защитите шнур питания, чтобы на него нельзя было зацепиться или наступить на него, особое внимание уделите вилке и точке выхода шнура питания из корпуса проектора.
- В некоторых странах напряжение в сети НЕ стабильно. Этот проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении сети питания переменного тока от 100 до 240 В, однако пропадание питания и скачки напряжения свыше  $\pm 10$  В могут вывести проектор из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения советуем подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр от скачков напряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- Заметив дым, необычный шум или странный запах, немедленно выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Продолжать пользоваться проектором опасно.
- Используйте только дополнительные принадлежности, которые указаны изготовителем.
- Вынимайте вилку шнура питания от розетки, если проектор подолгу не используется.
- Все виды технического обслуживания должны проводить специалисты сервисного центра.



**ВНИМАНИЕ!** Это устройство испускает опасное видимое излучение. Как и при использовании любого источника яркого света, не смотрите прямо на испускаемый луч света. RG2 IEC 62471-5:2015.

# Меры безопасности - крепление на потолке

Перед использованием проектора изучите следующие **Меры безопасности**.

Если вы собираетесь закрепить проектор на потолке, то мы настоятельно советуем использовать правильно подобранный комплект для потолочного крепления проектора, а также проверить безопасность и надежность крепления.

Использование неподходящего комплекта для потолочного крепления опасно, так как проектор может упасть с потолка из-за неправильного крепления или применения шурупов неподходящего диаметра или длины.

Комплект для потолочного крепления проектора можно купить в том же магазине, где был куплен проектор. Мы советуем дополнительно купить специальный защитный тросик и надежно прикрепить один его конец к расположенному на корпусе проектора разъему для защиты от кражи, а другой - к скобе кронштейна потолочного крепления. Помимо защиты от кражи, этот тросик позволит предотвратить падение проектора в случае ослабления затяжки шурупов крепежного кронштейна.

# Комплект поставки

<b>Меры безопасности - общие сведения</b> .....	<b>3</b>
<b>Введение</b> .....	<b>9</b>
Комплект поставки .....	9
Общие сведения об устройстве .....	10
Проектор .....	10
Органы управления и их назначение .....	10
Разъемы .....	11
Пульт ДУ .....	12
Органы управления и их назначение .....	12
Зона действия пульта ДУ .....	13
Замена батареек в пульте ДУ .....	13
<b>Первоначальная настройка</b> .....	<b>14</b>
Выбор места для установки .....	14
Проекционные размеры .....	15
Изображение формата 16:9 на экране формата 16:9.....	15
Изображение формата 16:9 на экране формата 4:3.....	16
Монтаж проектора .....	17
Предотвращение несанкционированного использования .....	18
Использование гнезда для защиты.....	18
Использование функции защиты паролем .....	19
Установка пароля .....	19
Изменение пароля .....	20
Отключение функции защиты паролем .....	20
Если забудете пароль.....	21
Процедура восстановления пароля.....	21
Блокировка кнопок управления.....	22
<b>Подключения</b> .....	<b>23</b>
Подключение к сети питания.....	23
Подключение источникам видеосигнала/компьютеру.....	24
Подключение через разъем HDMI .....	24
Подключение к звуковому устройству.....	24

<b>Введение.....</b>	<b>25</b>
Комплект поставки .....	25
Общие сведения об устройстве .....	26
Проектор .....	26
Органы управления и их назначение .....	26
Разъемы .....	27
Пульт ДУ .....	28
Органы управления и их назначение .....	28
Зона действия пульта ДУ .....	29
Замена батареек в пульте ДУ .....	29
<b>Функции меню.....</b>	<b>30</b>
Общий порядок работы с экранным меню .....	30
Дерево экранных меню.....	31
Меню ДИСПЛЕЙ .....	36
Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ .....	38
Меню УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ.....	41
Меню ОСНОВНЫЕ .....	44
Меню ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ .....	47
Меню СИСТЕМА .....	50
Меню ИНФОРМАЦИЯ .....	52
<b>Приложение .....</b>	<b>53</b>
Технические характеристики .....	53
Размеры проектора .....	54
Поддерживаемые режимы синхронизации.....	54
Таблица кодов ИК-управления .....	57
Код адреса.....	58
Устранение неисправностей.....	59
Проблемы общего характера .....	59
Индикаторы .....	60
Обслуживание.....	61
Общие меры безопасности .....	61
Чистка объектива.....	61
Чистка корпуса.....	61
Хранение проектора.....	61
Отказ от ответственности.....	61

## **Информация о соответствии нормам и**

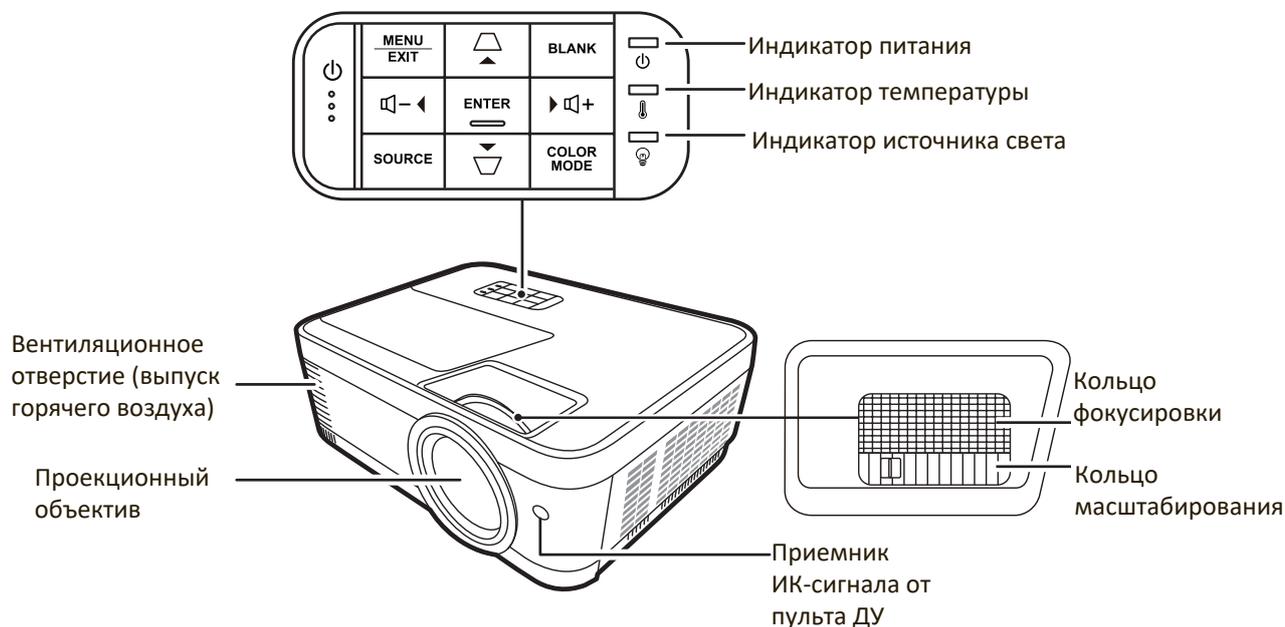
<b>обслуживании .....</b>	<b>62</b>
Информация о соответствии.....	62
Соответствие требованиям ФКС США .....	62
Соответствие стандарту Industry Canada .....	63
Соответствие стандартам ЕС для европейских стран .....	63
Заявление о соответствии стандартам RoHS2 .....	64
Ограничение использования опасных веществ для Индии.....	65
Утилизация продукта после окончания срока службы .....	65
Сведения об авторских правах .....	66
Служба поддержки.....	67
Ограниченная гарантия.....	68



# Общие сведения об устройстве

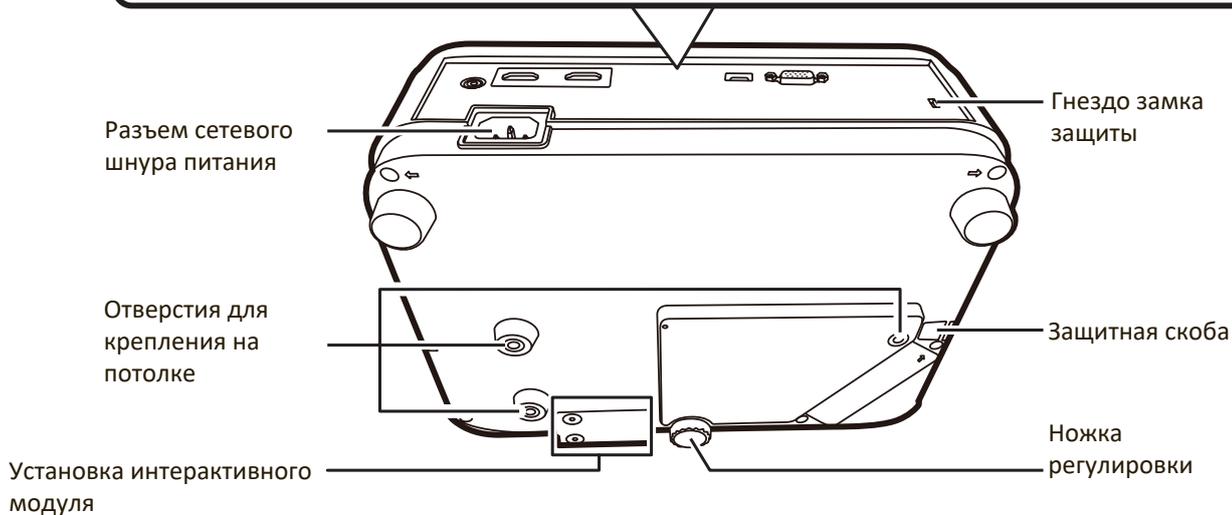
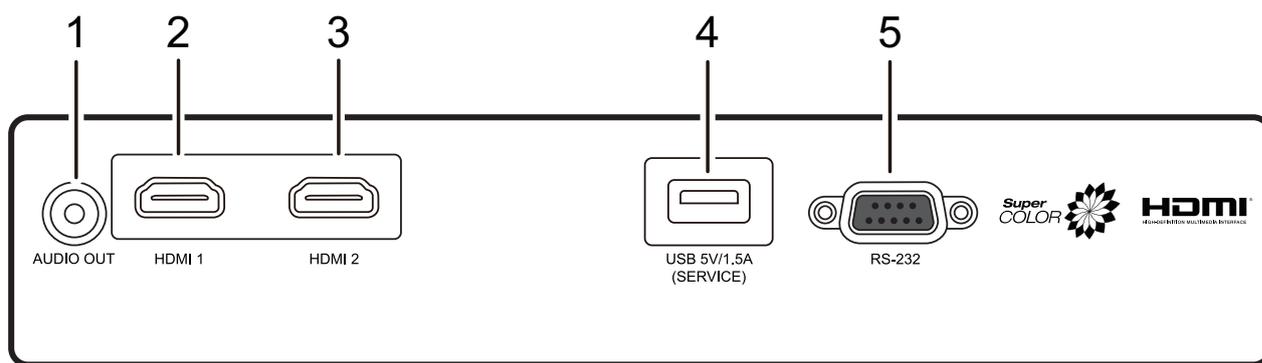
## Проектор

### Органы управления и их назначение



Кнопка	Описание
[⏻] Питание	Попеременное переключение проектора между режимами ожидания и включения питания.
[△/▽] Кнопки коррекции трапецеидальных искажений	Ручная коррекция искажений изображения, возникающих при проецировании не под прямым углом к экрану.
[🔊+ / 🔊-] Кнопки громкости	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
[◀/▶/▲/▼] Влево/Вправо/Вверх/Вниз	Выбор нужных пунктов меню и регулировка значений параметров, когда активировано экранное меню.
Menu/Exit	Включение или выключение экранного меню.
Source	Отображение панели выбора источника входного сигнала. Отображение меню СПРАВКА после нажатия и удержания в течение 3 секунд.
Blank	Скрытие изображения с экрана.
Enter	Активация выбранного пункта экранного меню, когда активировано экранное меню.
Color Mode	Отображение панели выбора цветового режима.

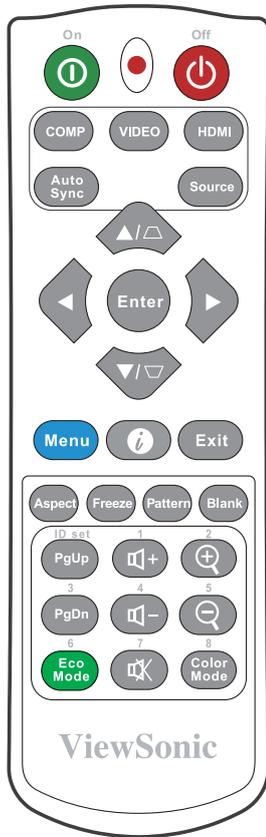
## Разъемы



Разъем	Описание
[1] AUDIO OUT	Разъем выходного звукового сигнала.
[2] HDMI 1	Разъем HDMI.
[3] HDMI 2	Разъем HDMI.
[4] USB 5V/1,5A (SERVICE)	Разъем USB Type A для подачи питания.
[5] RS-232	Разъем управления RS-232.

## Пульт ДУ

### Органы управления и их назначение



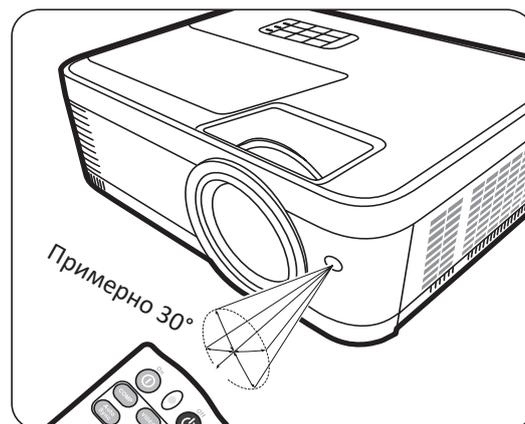
Кнопка	Описание
On/Off	Попеременное переключение между режимами ожидания и включения питания.
COMP	Функция не назначена.
VIDEO	Функция не назначена.
HDMI	Выбор разъема(-ов) <b>HDMI</b> в качестве источника входного сигнала для отображения. Нажмите эту кнопку еще раз для переключения между этими двумя (2) разъемами (если есть).
Auto Sync	Функция не назначена.
Source	Отображение панели выбора источника входного сигнала.
[Trapezoid] Кнопки коррекции трапецеидальных искажений	Ручная коррекция искажений изображения, возникающих при проецировании не под прямым углом к экрану.
Enter	Активация выбранного пункта экранного меню.

Кнопка	Описание
◀ Влево/▶ Вправо ▲ Вверх/▼ Вниз	Выбор нужных элементов меню и настройка значений параметров.
Menu	Включение/выключение экранного меню или возврат к предыдущему экранному меню.
i (ИНФОРМАЦИЯ)	Отображение меню <b>ИНФОРМАЦИЯ</b> . Отображение меню <b>СПРАВКА</b> после нажатия и удержания в течение 3 секунд.
Exit	Выход с сохранением настроек меню.
Aspect	Отображение панели выбора формата (соотношения сторон).
Freeze	Приостановка ("стоп-кадр") проецируемого изображения.
Pattern	Отображение встроенного тестового образца.
Blank	Скрытие изображения с экрана.
PgUp (На стр. вверх)/ PgDn (На стр. вниз)	Управление программой отображения (на подключенном ПК), которая реагирует на команды "На стр. вверх/На стр. вниз" (например, в презентации Microsoft PowerPoint). <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Доступно только при выборе ПК в качестве входного сигнала.
Eco Mode	Выбор режима <b>Есо</b> .
🔊+ (Увеличение громкости)	Увеличение уровня громкости.
🔊- (Уменьшение громкости)	Уменьшение уровня громкости.
🔊 (Отключение звука)	Попеременное включение и отключение звука.
🔍+	Увеличение размера проецируемого изображения.
🔍-	Уменьшение размера проецируемого изображения.
Color Mode	Отображение панели выбора цветового режима.

## Зона действия пульта ДУ

Для правильной работы пульта ДУ соблюдайте следующие правила:

1. Пульт ДУ нужно направлять на датчик(-и) ИК-сигнала проектора под углом не более 30 градусов.
2. Расстояние между датчиком(-ами) и пультом ДУ должно быть не более 8 метров (26 футов).



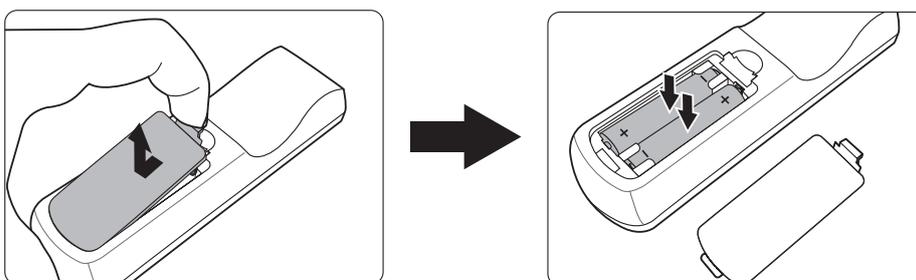
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение датчика(-ов) инфракрасных (ИК) сигналов дистанционного управления см. на рисунке.

## Замена батареек в пульте ДУ

1. Снимите крышку отсека батареек снизу пульта ДУ, нажав выступ и сдвинув его вниз.
2. Извлеките (при необходимости) две имеющиеся батарейки типа ААА и вместо них вставьте новые батарейки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** соблюдайте полярность батареек, как показано.

3. Установите крышку на место. Для этого совместите ее с корпусом и задвиньте в прежнее положение.



### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в местах с очень высокой температурой или влажностью.
- Для замены используйте только такие же или аналогичные батарейки, рекомендованные их изготовителем.
- Выбрасывайте использованные батарейки в соответствии с инструкцией изготовителя и местными экологическими нормами.
- Никогда не бросайте батарейки в огонь. Это может привести к взрыву.
- Извлекайте разряженные батарейки из пульта ДУ, чтобы не повредить его, а также при длительном перерыве в использовании пульта ДУ.

# Первоначальная настройка

В этом разделе приводятся подробные инструкции по настройке вашего проектора.

## Выбор места для установки

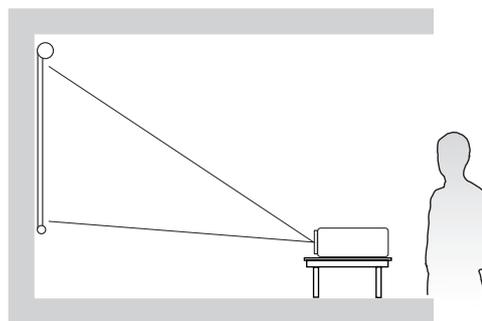
Выберите место для установки в зависимости от ваших предпочтений и конфигурации помещения. Учитывайте следующее:

- Размер и положение экрана.
- Расположение подходящей розетки питания.
- Расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

Предусмотрены следующие места установки проектора:

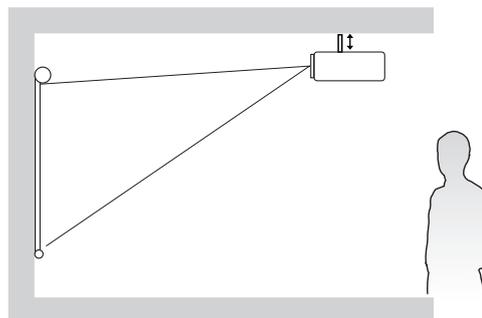
### 1. Спер. - стол

Проектор устанавливается на полу перед экраном.



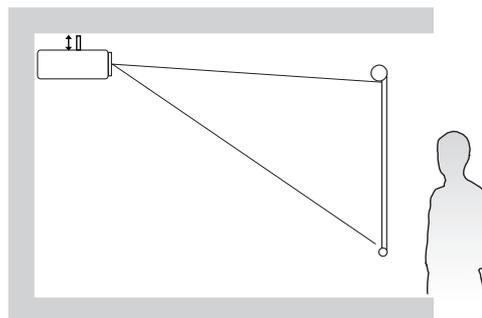
### 2. Спер. - потолок

Проектор подвешивается вверх дном на потолке перед экраном.



### 3. Сзади на потолок

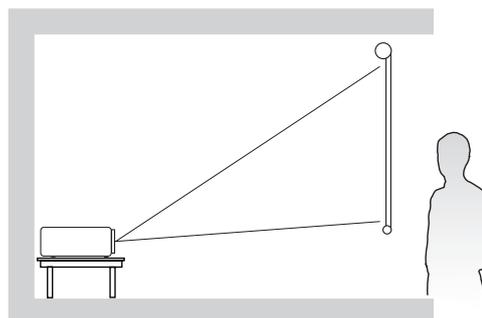
Проектор подвешивается вверх дном на потолке за экраном.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для этого варианта требуется специальный экран для проецирования сзади.

### 4. Сзади на столе

Проектор устанавливается на полу или на столе за экраном.

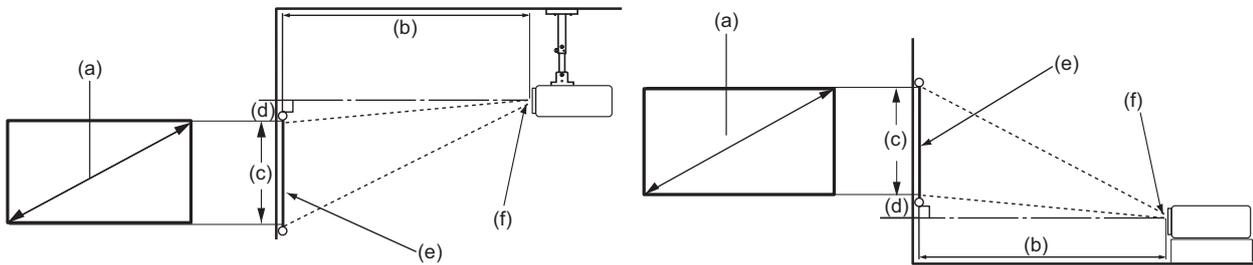


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для этого варианта требуется специальный экран для проецирования сзади.

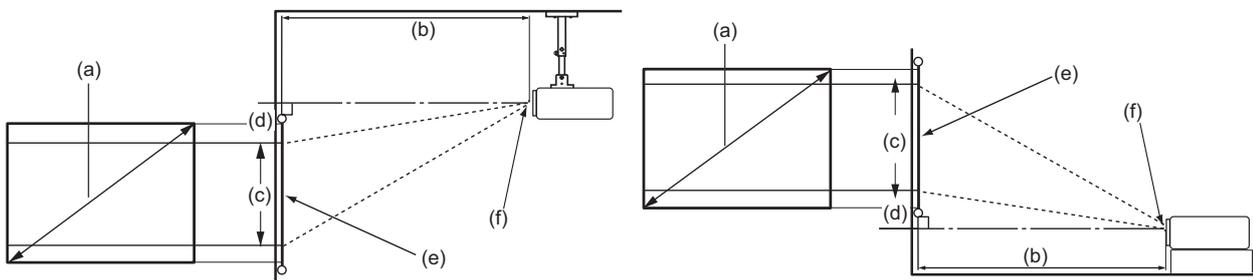
# Проекционные размеры

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Физическое экранное разрешение вывода этого проектора см. в разделе «Технические характеристики» на стр. 54.

- Изображение формата 16:9 на экране формата 16:9



- Изображение формата 16:9 на экране формата 4:3



**ПРИМЕЧАНИЕ:** (e) = экран  
(f) = центр объектива

## Изображение формата 16:9 на экране формата 16:9

(a) Размер экрана		(b) Проекционное расстояние				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		минимум		максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
60	1524	77	1958	85	2154	29	747	2,4	59,8
70	1778	90	2284	99	2513	34	872	2,7	69,7
80	2032	103	2611	113	2872	39	996	3,1	79,7
90	2286	116	2937	127	3231	44	1121	3,5	89,7
100	2540	128	3263	141	3589	49	1245	3,9	99,6
110	2794	141	3589	155	3948	54	1370	4,3	109,6
120	3048	154	3916	170	4307	59	1494	4,7	119,5
130	3302	167	4242	184	4666	64	1619	5,1	129,5
140	3556	180	4568	198	5025	69	1743	5,5	139,5
150	3810	193	4895	212	5384	74	1868	5,9	149,4
160	4064	206	5221	226	5743	78	1992	6,3	159,4
170	4318	218	5547	240	6102	83	2117	6,7	169,4
180	4572	231	5874	254	6461	88	2241	7,1	179,3
190	4826	244	6200	269	6820	93	2366	7,5	189,3
200	5080	257	6526	283	7179	98	2491	7,8	199,2

## Изображение формата 16:9 на экране формата 4:3

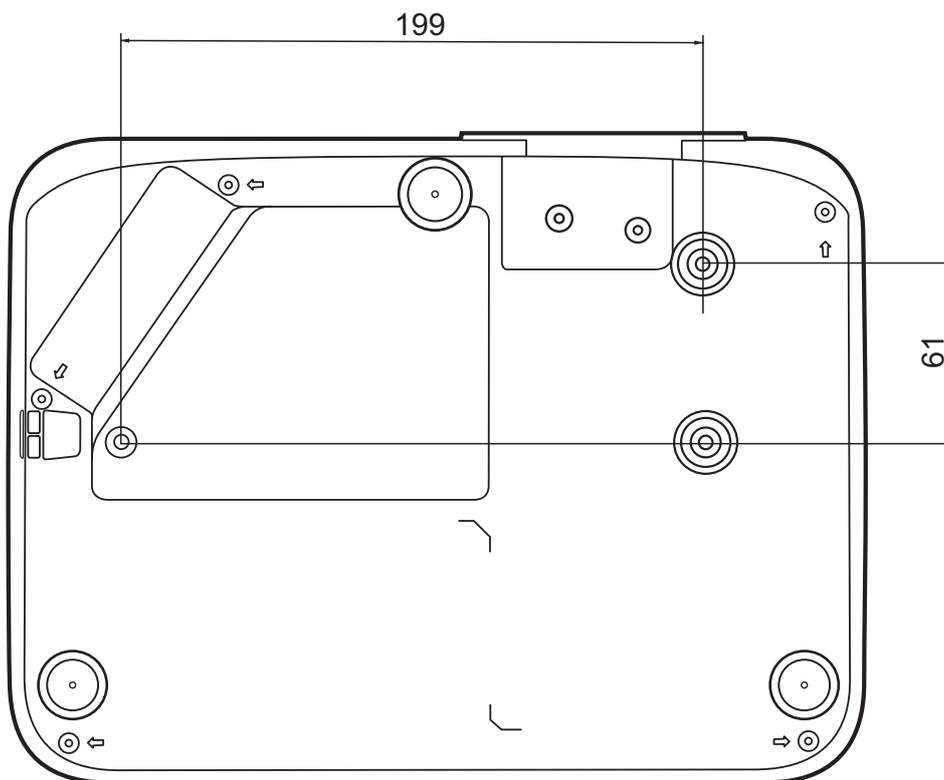
(a) Размер экрана		(b) Проекционное расстояние				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		минимум		максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
60	1524	71	1797	78	1977	27	686	2,2	55
70	1778	83	2097	91	2306	32	800	2,5	64
80	2032	94	2396	104	2636	36	914	2,9	73
90	2286	106	2696	117	2965	41	1029	3,2	82
100	2540	118	2995	130	3295	45	1143	3,6	91
110	2794	130	3295	143	3624	50	1257	4,0	101
120	3048	142	3594	156	3954	54	1372	4,3	110
130	3302	153	3894	169	4283	59	1486	4,7	119
140	3556	165	4193	182	4613	63	1600	5,0	128
150	3810	177	4493	195	4942	68	1715	5,4	137
160	4064	189	4792	208	5272	72	1829	5,8	146
170	4318	200	5092	221	5601	77	1943	6,1	155
180	4572	212	5391	233	5930	81	2057	6,5	165
190	4826	224	5691	246	6260	86	2172	6,8	174
200	5080	236	5990	259	6589	90	2286	7,2	183

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы решите установить проектор и больше не менять его положение, то советуем сначала физически измерить размер проецируемого изображения и расстояние в реальном месте установки.

## Монтаж проектора

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы купили сторонний монтажный комплект, то используйте винты правильного размера. Размер винтов варьируется в зависимости от толщины монтажной пластины.

1. Для обеспечения максимально надежной установки используйте комплект настенного или потолочного монтажа производства ViewSonic®.
2. Убедитесь в том, что винты, используемые для крепления проектора, имеют следующие характеристики:
  - Тип винта: M4 x 8
  - Максимальная длина винта: 8 мм



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Не устанавливайте проектор вблизи источников тепла.
- Между дном проектора и потолком оставляйте зазор минимум 10 см.

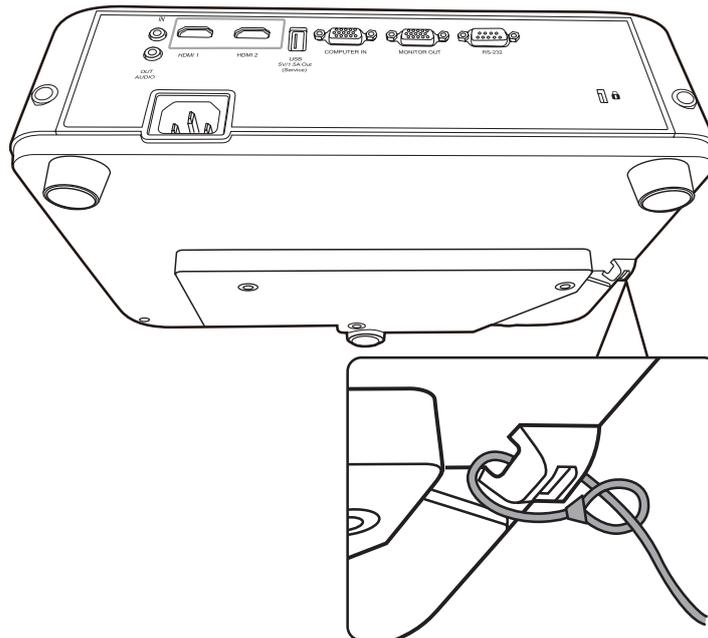
## Предотвращение несанкционированного использования

В проекторе есть несколько встроенных средств защиты для предотвращения кражи, несанкционированного доступа и случайного изменения настроек.

### Использование гнезда для защиты

Для предотвращения кражи проектора установите блокирующее приспособление в гнездо защиты для прикрепления проектора к неподвижному объекту.

Ниже показан пример установки блокирующего приспособления в гнездо защиты:



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это гнездо защиты можно также использовать как якорь для безопасности при установке проектора на потолок.

## Использование функции защиты паролем

Для предотвращения несанкционированного доступа или использования проектора доступ к нему можно защитить паролем. Пароль можно установить с помощью экранного меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Запишите пароль и сохраните его в надежном месте.

### Установка пароля

1. Нажмите **Menu** для открытия экранного меню и выберите: **СИСТЕМА > Настройки безопасн.** и нажмите **Enter**.
2. Выделите пункт **Блокировка при включении** и выберите **Вкл.** нажатием ◀/▶.
3. Как показано на рисунке справа, четыре кнопки со стрелками (▲, ▶, ▼, ◀) соответствуют 4 цифрам (1, 2, 3, 4). Нажимая кнопки со стрелками, введите пароль из шести цифр.



4. Повторно введите новый пароль для подтверждения. После установки пароля снова откроется экранное меню на странице **Настройки безопасн.**
5. Нажмите **Exit** для выхода из экранного меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После установки пароля его нужно будет вводить каждый раз при запуске проектора.

## Изменение пароля

1. Нажмите **Menu** для открытия экранного меню и выберите: **СИСТЕМА > Настройки безопасн. > Изменить пароль.**
2. Нажмите **Enter**, в результате появится сообщение "ВВЕДИТЕ ТЕКУЩИЙ ПАРОЛЬ".
3. Введите старый пароль.
  - » Если будет введен правильный пароль, то появится сообщение "ВВЕДИТЕ НОВЫЙ ПАРОЛЬ".
  - » Если будет введен неправильный пароль, то на 5 секунд появится сообщение об ошибке пароля, а затем появится сообщение "ВВЕДИТЕ ТЕКУЩИЙ ПАРОЛЬ". Повторите попытку или нажмите **Exit** для отмены.
4. Введите новый пароль.
5. Повторно введите новый пароль для подтверждения.
6. Для выхода из экранного меню нажмите **Exit**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время ввода цифры отображаются в виде звездочек (\*).

## Отключение функции защиты паролем

1. Нажмите **Menu** для открытия экранного меню и выберите: **СИСТЕМА > Настройки безопасн. > Блокировка при включении.**
2. Нажатием ◀/▶ выберите **Выкл.**
3. Появится сообщение "ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ". Введите текущий пароль.
  - » Если ввести неверный пароль, то снова откроется экранное меню на странице Пароль с выделенным вариантом "Выкл." в строке **Блокировка при включении.**
  - » Если будет введен неправильный пароль, то на 5 секунд появится сообщение об ошибке пароля, а затем появится сообщение "ВВЕДИТЕ ТЕКУЩИЙ ПАРОЛЬ". Повторите попытку или нажмите **Exit** для отмены.

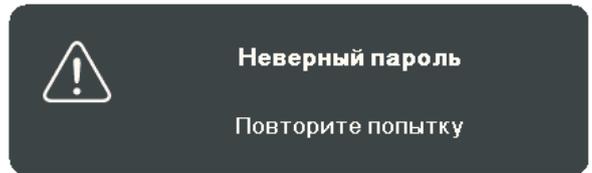
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сохраните старый пароль, так как он понадобится для повторной активации функции защиты паролем.

## Если забудете пароль

Если включена защита паролем, то при каждом включении проектора будет выводиться запрос на ввод шестизначного пароля. Если вы введете неверный пароль, то в течение 5 секунд будет отображаться показанное на рисунке справа сообщение об ошибке ввода пароля, а затем появится сообщение "ВВЕДИТЕ ПАРОЛЬ".

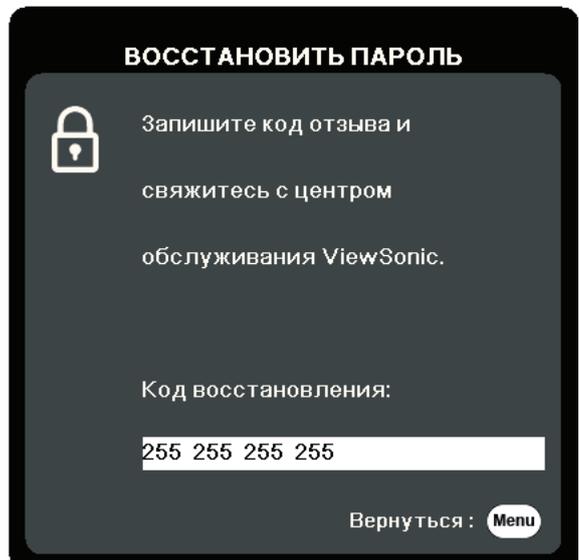
Повторите попытку, а если не вспомните пароль, то используйте "Процедуру восстановления пароля".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы введете неверный пароль 5 раз подряд, то проектор автоматически выключится на короткое время.



## Процедура восстановления пароля

1. Когда появится сообщение "ВВЕДИТЕ ТЕКУЩИЙ ПАРОЛЬ", нажмите и 3 секунды удерживайте **Auto Sync**. На экране проектора появится закодированное число.
2. Запишите это число и выключите проектор.
3. Для раскодирования этого числа обратитесь в местный сервисный центр. Для подтверждения права владения проектором вам, возможно, потребуется предъявить документ о его покупке.



## Блокировка кнопок управления

Блокировкой кнопок управления на проекторе можно предотвратить случайное изменение настроек проектора (например, детьми).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При включенной функции **Блокировка клавиш панели** никакие кнопки управления на проекторе не работают, за исключением **Питание**.

1. Нажмите **Menu** для открытия экранного меню и выберите: **СИСТЕМА > Блокировка клавиш панели**.
2. Нажатием ▲/▼ выберите **Вкл**.
3. Выберите **ДА** и нажмите **Enter** для подтверждения.
4. Чтобы разблокировать кнопки на панели, на проекторе нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку ►.

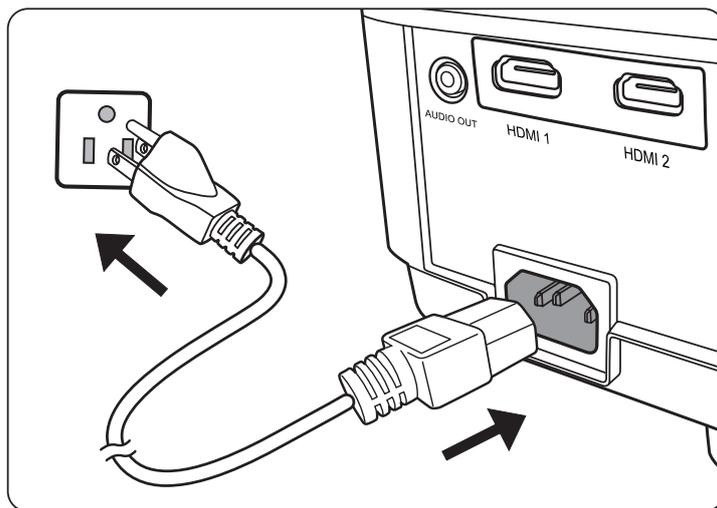
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Можно также с пульта ДУ открыть меню **СИСТЕМА > Блокировка клавиш панели** и выбрать **Выкл**.

# Подключения

В этом разделе описывается порядок подключения проектора к другому оборудованию.

## Подключение к сети питания

1. Подключите шнур питания к разъему AC IN на задней панели проектора.
2. Вилку шнура питания вставьте в розетку питания.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При установке проектора нужно либо подсоединять вилку шнура питания к электророзетке через находящийся рядом с проектором размыкатель, либо устанавливать проектор рядом с розеткой питания. При возникновении неполадок в работе проектора отсоедините вилку шнура питания от сети электропитания либо отключите питание размыкателем.

# Подключение источникам видеосигнала/компьютеру

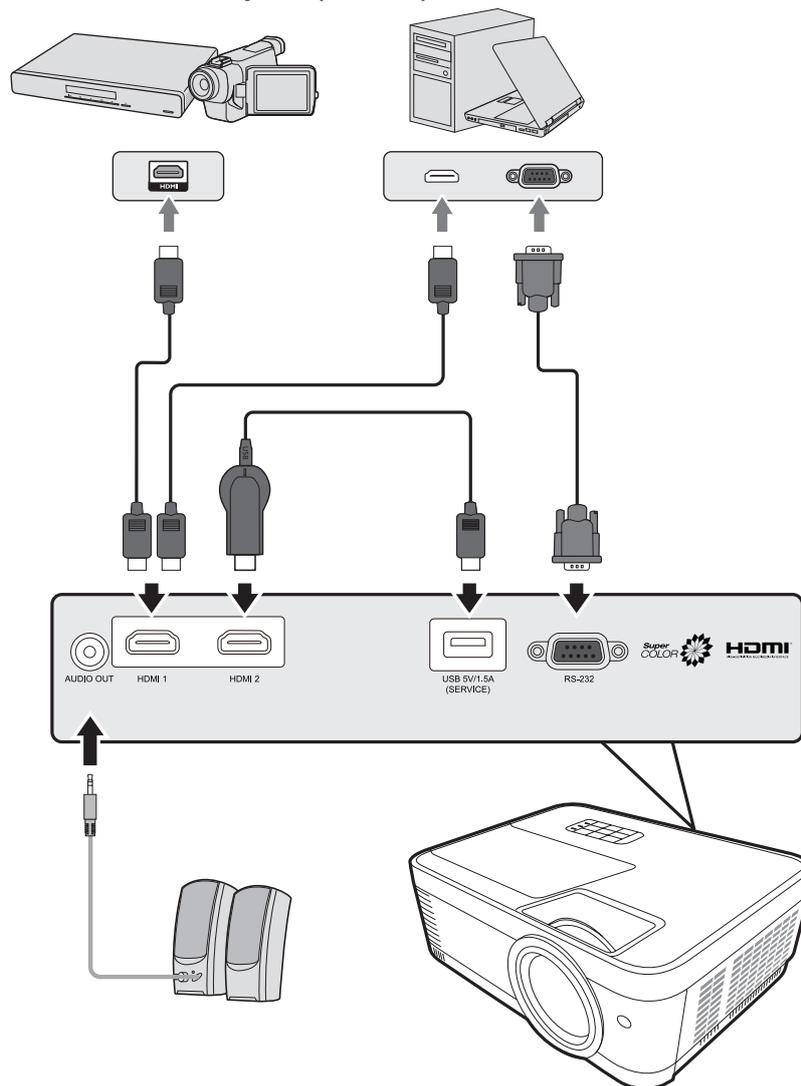
## Подключение через разъем HDMI

Один конец кабеля HDMI подключите к разъему HDMI на видеоустройстве. Затем другой конец кабеля подключите к разъему **HDMI 1** или **HDMI 2** проектора.

## Подключение к звуковому устройству

Проектор оборудован динамиками, но вы можете также подключить внешние динамики к разъему **AUDIO OUT** проектора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для управления выводом звука используются параметры **Громкость** и **Отключение звука** проектора.



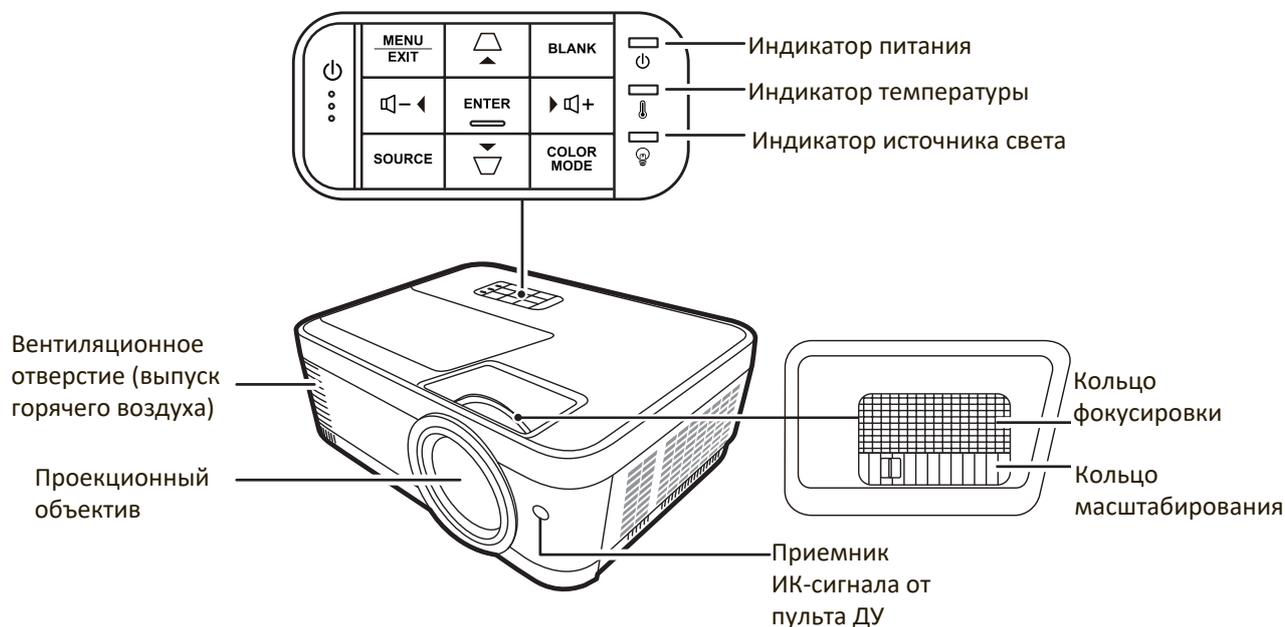
**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



# Общие сведения об устройстве

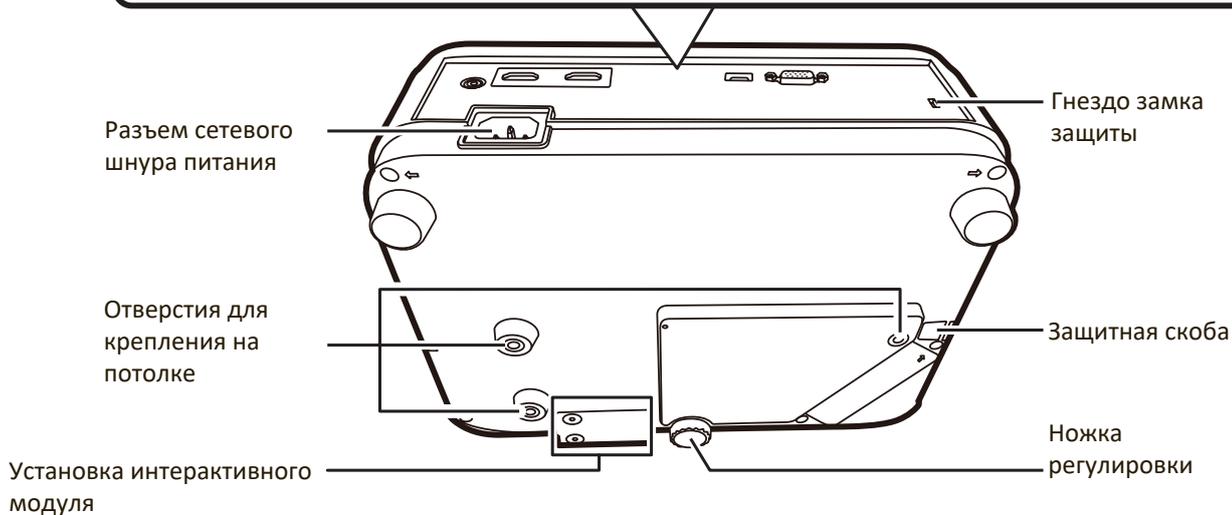
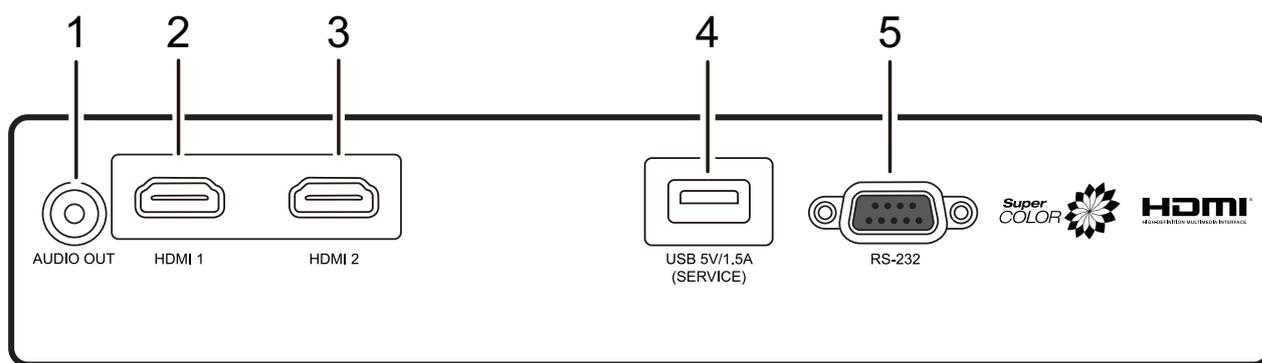
## Проектор

### Органы управления и их назначение



Кнопка	Описание
[⏻] Питание	Попеременное переключение проектора между режимами ожидания и включения питания.
[△/▽] Кнопки коррекции трапецеидальных искажений	Ручная коррекция искажений изображения, возникающих при проецировании не под прямым углом к экрану.
[🔊+ / 🔊-] Кнопки громкости	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
[◀/▶/▲/▼] Влево/Вправо/Вверх/Вниз	Выбор нужных пунктов меню и регулировка значений параметров, когда активировано экранное меню.
Menu/Exit	Включение или выключение экранного меню.
Source	Отображение панели выбора источника входного сигнала.
	Отображение меню СПРАВКА после нажатия и удержания в течение 3 секунд.
Blank	Скрытие изображения с экрана.
Enter	Активация выбранного пункта экранного меню, когда активировано экранное меню.
Color Mode	Отображение панели выбора цветового режима.

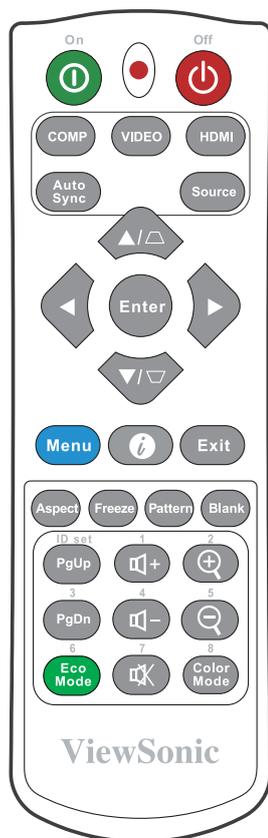
## Разъемы



Разъем	Описание
[1] AUDIO OUT	Разъем выходного звукового сигнала.
[2] HDMI 1	Разъем HDMI.
[3] HDMI 2	Разъем HDMI.
[4] USB 5V/1,5A (SERVICE)	Разъем USB Type A для подачи питания.
[5] RS-232	Разъем управления RS-232.

## Пульт ДУ

### Органы управления и их назначение



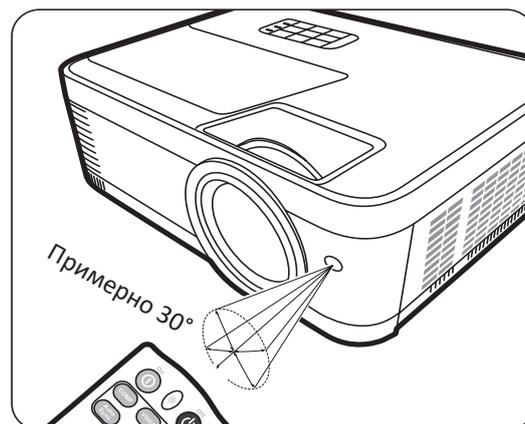
Кнопка	Описание
On/Off	Попеременное переключение между режимами ожидания и включения питания.
COMP	Функция не назначена.
VIDEO	Функция не назначена.
HDMI	Выбор разъема(-ов) <b>HDMI</b> в качестве источника входного сигнала для отображения. Нажмите эту кнопку еще раз для переключения между этими двумя (2) разъемами (если есть).
Auto Sync	Функция не назначена.
Source	Отображение панели выбора источника входного сигнала.
[Trapezoid] Кнопки коррекции трапецеидальных искажений	Ручная коррекция искажений изображения, возникающих при проецировании не под прямым углом к экрану.
Enter	Активация выбранного пункта экранного меню.

Кнопка	Описание
◀ Влево/▶ Вправо ▲ Вверх/▼ Вниз	Выбор нужных элементов меню и настройка значений параметров.
Menu	Включение/выключение экранного меню или возврат к предыдущему экранному меню.
i (ИНФОРМАЦИЯ)	Отображение меню <b>ИНФОРМАЦИЯ</b> . Отображение меню <b>СПРАВКА</b> после нажатия и удержания в течение 3 секунд.
Exit	Выход с сохранением настроек меню.
Aspect	Отображение панели выбора формата (соотношения сторон).
Freeze	Приостановка ("стоп-кадр") проецируемого изображения.
Pattern	Отображение встроенного тестового образца.
Blank	Скрытие изображения с экрана.
PgUp (На стр. вверх)/ PgDn (На стр. вниз)	Управление программой отображения (на подключенном ПК), которая реагирует на команды "На стр. вверх/На стр. вниз" (например, в презентации Microsoft PowerPoint). <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Доступно только при выборе ПК в качестве входного сигнала.
Eco Mode	Выбор режима <b>Есо</b> .
🔊+ (Увеличение громкости)	Увеличение уровня громкости.
🔊- (Уменьшение громкости)	Уменьшение уровня громкости.
🔊 (Отключение звука)	Попеременное включение и отключение звука.
🔍+	Увеличение размера проецируемого изображения.
🔍-	Уменьшение размера проецируемого изображения.
Color Mode	Отображение панели выбора цветового режима.

## Зона действия пульта ДУ

Для правильной работы пульта ДУ соблюдайте следующие правила:

1. Пульт ДУ нужно направлять на датчик(-и) ИК-сигнала проектора под углом не более 30 градусов.
2. Расстояние между датчиком(-ами) и пультом ДУ должно быть не более 8 метров (26 футов).



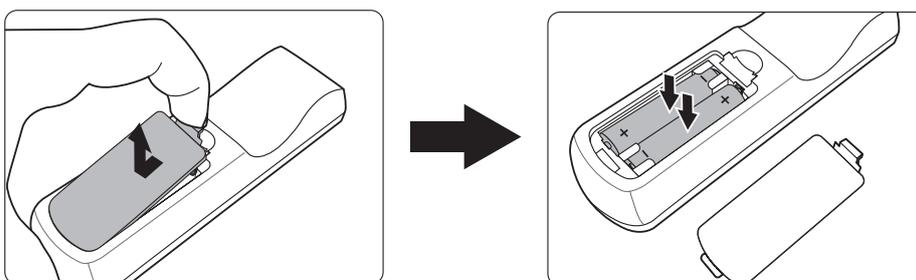
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расположение датчика(-ов) инфракрасных (ИК) сигналов дистанционного управления см. на рисунке.

## Замена батареек в пульте ДУ

1. Снимите крышку отсека батареек снизу пульта ДУ, нажав выступ и сдвинув его вниз.
2. Извлеките (при необходимости) две имеющиеся батарейки типа ААА и вместо них вставьте новые батарейки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** соблюдайте полярность батареек, как показано.

3. Установите крышку на место. Для этого совместите ее с корпусом и задвиньте в прежнее положение.



### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в местах с очень высокой температурой или влажностью.
- Для замены используйте только такие же или аналогичные батарейки, рекомендованные их изготовителем.
- Выбрасывайте использованные батарейки в соответствии с инструкцией изготовителя и местными экологическими нормами.
- Никогда не бросайте батарейки в огонь. Это может привести к взрыву.
- Извлекайте разряженные батарейки из пульта ДУ, чтобы не повредить его, а также при длительном перерыве в использовании пульта ДУ.

# Функции меню

Этот раздел познакомит вас с экранным меню и его параметрами.

## Общий порядок работы с экранным меню

В проекторе предусмотрена система экранных меню для выполнения различных регулировок. Для доступа к меню нажмите **Menu** на проекторе или пульте ДУ.



1. Нажатием ◀/▶ выберите главное меню. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к списку подменю.
2. Нажатием ▲ / ▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲ / ▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

## Дерево экранных меню

Главное меню	Подменю	Параметр меню	
ДИСПЛЕЙ	Формат	Авто	
		4:3	
		16:9	
		16:10	
		Собств.	
	Трапецеидальность	-40~40	
	Масштаб	0,8X~2,0X	
	Переразвертка	Выкл./1/2/3/4/5	
3X Fast Input	Неактивный		
	Активный		
ИЗОБРАЖЕНИЕ	Цветовой режим	Макс. яркость	
		Спорт	
		Стандарт	
		Игры	
		Фильм	
		Пользовательский 1	
		Пользовательский 2	
	Яркость	0~100	
	Контрастность	-50~50	
	Цветовая темп.	8000K/6500K/5500K	
		Усил. кр.	0~100
		Усил. зел.	0~100
		Усил. син.	0~100
		Смещ. кр.	-50~+50
		Смещ. зел.	-50~+50
Смещ. син.		-50~+50	

Главное меню	Подменю	Параметр меню		
ИЗОБРАЖЕНИЕ	Дополнит	Цвет	-50~50	
		Резкость	0~31	
		Гамма	1,8/2,0/2,2/2,35/ 2,5/Cubic/sRGB	
		Brilliantcolor	Выкл./1/2/3/4/ 5/6/7/8/9/10	
		Управление цветом	Основной цвет	
			Оттенок	
			Насыщенность	
			Усиление	
	Сбросить настройки цвета	Сброс		
		Отмена		
УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ	Автоматически включать питание	Сигнал	Отключено/HDMI	
		СЕС	Отключено/Включить	
		Прямое включение питания	Отключено/Включить	
	Инт. потр. эн.	Автоотключение	Отключено/10 мин/ 20 мин/30 мин	
		Таймер сна	Отключено/30 мин/ 1 час/2 час/3 час/ 4 час/ 8 час/12 час	
		Режим энергосбережения	Отключено/Включить	
	Быстрое включение	Отключено		
		Включить		
	Питание по USB A	Вкл.		
		Выкл.		

Главное меню	Подменю	Параметр меню		
<b>ОСНОВНЫЕ</b>	Настройки звука	Отключение звука	Выкл./Вкл.	
		Громкость звука	0~20	
		Звук вкл./выкл. пит.	Выкл./Вкл.	
	Таймер презентации	Интервал таймера	1~240 мин	
		Дисплей таймера	Всегда/1 мин/2 мин/ 3 мин/Никогда	
		Положение таймера	Слева сверху/ Слева снизу/ Справа сверху/ Справа снизу	
		Способ отсчета таймера	Назад/Прямой отсчет	
		Звуковое напоминание	Выкл./Вкл.	
		Начать подсчет/Выкл.		
		Образец	Выкл.	
	Тест карты			
	Таймер пустого экрана	Отключено/5 мин/10 мин/15 мин/20 мин/ 25 мин/30 мин		
	Сообщение	Выкл.		
		Вкл.		
	Начальный экран	Черный		
		Синий		
		ViewSonic		
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ</b>	Настройка 3D	Синхр. 3D	Авто	
			Выкл.	
			Черед. кадров	
			Упаковка кадров	
			Верхнее/нижнее	
			Совмещ. по гор.	
	Настройка 3D	Синхр. 3D - Инвертировать	Отключено/ Инвертировать	
			Сохранить настройки 3D	ДА/НЕТ
			Настройка HDMI	Формат HDMI
	Диапазон HDMI	Авто/Улучшенный/ Обычный		

Главное меню	Подменю	Параметр меню		
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ</b>	Настройки ист. света	Режим ист. света	Обычный/Eco/ Dynamic Eco/ SuperEco+	
		Сбр. счетчик нараб. ист. света	Сброс/Отмена	
		Информация об источнике света	Срок службы лампы	Обычный
				Eco
				Dynamic Eco
				SuperEco+
		Эквив. ресурс лампы		
	Сбросить настройки	Сброс		
Отмена				
<b>СИСТЕМА</b>	Язык	Выбор многоязычного экранного меню		
	Положение проектора	Спер. - стол		
		Сзади на столе		
		Сзади на потолок		
		Спер. - потолок		
	Настройки меню	Длит. отобр. меню	5 с/10 с/15 с/20 с/ 25 с/30 с	
		Положение меню	В центре/Слева сверху/ Справа сверху/ Слева снизу/ Справа снизу	
	Режим высокогорья	Выкл.		
		Вкл.		
	Быстрый автопоиск	Выкл.		
Вкл.				
Настройки безопасн.	Изменить пароль			
	Блокировка при включении		Выкл./Вкл.	

Главное меню	Подменю	Параметр меню	
<b>СИСТЕМА</b>	Блокировка клавиш панели	Выкл.	
		Вкл.	
	Код пульта ДУ	1/2/3/4/5/6/7/8	
	Метод контроля	RS-232	
		USB	
Скорость передачи	2400/4800/9600/14400/19200/38400/57600/115200		
<b>ИНФОРМАЦИЯ</b>	Источник		
	Цветовой режим		
	Разрешение		
	Система цвета		
	Версия встроенного ПО		
	3X Fast Input		
	S/N		

# Меню ДИСПЛЕЙ

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **ДИСПЛЕЙ**. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к меню **ДИСПЛЕЙ**.



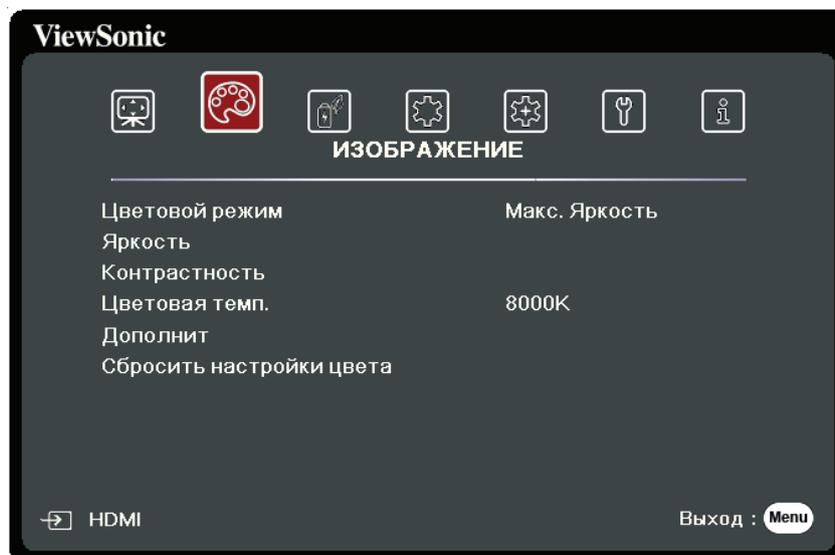
3. Нажатием ▲ / ▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲ / ▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

Параметр меню	Описание
Формат	<p><u>Авто</u> Масштабирует изображение пропорционально собственному разрешению проектора для отображения по во всю ширину по горизонтали. Эта функция полезна, если изображение на входе имеет формат 4:3 или 16:9 и его нужно изменить так, чтобы максимально использовать площадь экрана, не изменяя при этом формат изображения.</p> <p><u>4:3</u> Изображение масштабируется для отображения по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Этот режим лучше всего подходит для изображений с соотношением сторон 4:3 (компьютерные мониторы, телевизоры стандартной четкости и DVD-фильмы в формате 4:3), так как формат кадра при этом не изменяется.</p> <p><u>16:9</u> Изображение масштабируется для отображения по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим лучше всего подходит для изображений, уже имеющих формат 16:9, например, для телевизоров высокой четкости, так как формат кадра при этом не изменяется.</p> <p><u>16:10</u> Изображение масштабируется для отображения по центру экрана с соотношением сторон 16:10. Этот вариант лучше всего подходит для изображений, уже имеющих соотношение сторон 16:10, так как в этом случае они отображаются без геометрических искажений.</p> <p><u>Собств.</u> Изображение проецируется с исходным разрешением так, чтобы занять область отображения. При использовании входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение будет отображаться в исходном размере.</p>
Трапецеидальность	Коррекция трапецеидальных искажений изображения из-за проецирования не под прямым углом к экрану.
Масштаб	Увеличение проецируемого изображения и возможность навигации по нему.
Переразвертка	<p>Регулировка степени переразвертки в диапазоне от 0% до 5%.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Эта функция доступна только тогда, когда в качестве источника входного сигнала выбран сигнал композитного видео или HDMI.</p>
3X Fast Input	<p>Эта функция используется для нужного уменьшения частоты кадров. Обеспечивается малое время реакции в базовых режимах синхронизации. После включения для следующих настроек будут восстановлены заводские предустановленные значения: Формат, Масштаб, Переразвертка.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Эта функция доступна только в том случае, когда в качестве источника входного сигнала выбран базовый режим синхронизации.</p>

## Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.



3. Нажатием ▲/▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

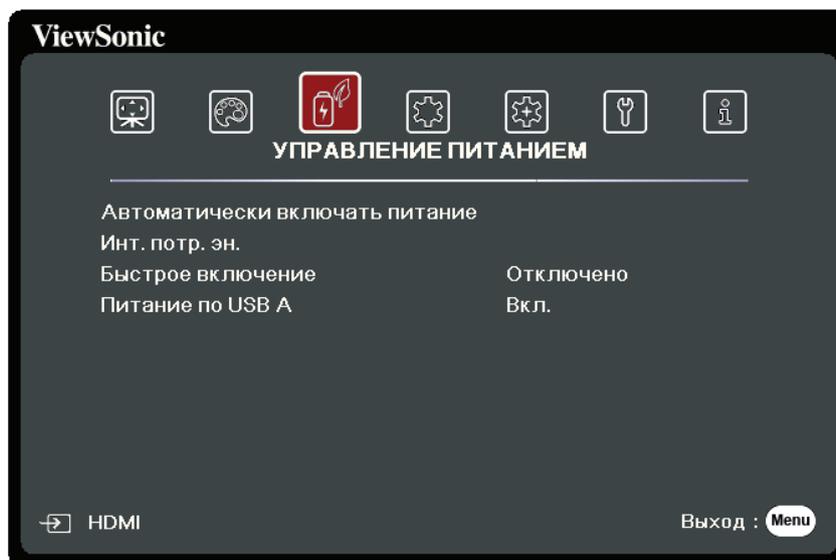
**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲/▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

Параметр меню	Описание
Цветовой режим	<p><u>Макс. яркость</u> Максимально высокая яркость проецируемого изображения. Этот режим удобен, если требуется сверхвысокая яркость изображения, например, при использовании проектора в хорошо освещенном помещении.</p> <p><u>Спорт</u> Конструкция рассчитана для просмотра спортивных матчей в хорошо освещенных помещениях.</p> <p><u>Стандарт</u> Предназначен для нормальных условий работы при дневном освещении.</p> <p><u>Игры</u> Подходит для видеоигр в ярко освещенной жилой комнате.</p> <p><u>Фильм</u> Подходит для просмотра цветных фильмов и видеозаписей с цифровых камер и цифровых видеоустройств в темных (слабо освещенных) помещениях, когда в качестве источника видеосигнала выбран ПК.</p> <p><u>Пользовательский 1/Пользовательский 2</u> Применение пользовательских настроек. После выбора варианта Пользовательский 1/Пользовательский 2 некоторые подменю в меню <b>ИЗОБРАЖЕНИЕ</b> можно настраивать в соответствии с выбранным входным сигналом.</p>
Яркость	<p>Чем больше значение, тем ярче изображение. При регулировке этого параметра черные области изображения будут выглядеть как черные, а детали в темных участках будут видны лучше.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;">    </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 5px;"> <div style="text-align: center;">-30</div> <div style="text-align: center;">50</div> <div style="text-align: center;">+80</div> </div>
Контрастность	<p>Используйте эту регулировку для настройки пикового уровня белого после регулировки параметра <b>Яркость</b>.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;">    </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 5px;"> <div style="text-align: center;">-30</div> <div style="text-align: center;">0</div> <div style="text-align: center;">+40</div> </div>

Параметр меню	Описание
Цветовая темп.	<p><u>8000K</u> Изображения приобретают голубовато-белый оттенок.</p> <p><u>6500K</u> Изображения сохраняют нормальный уровень белого.</p> <p><u>5500K</u> Изображения приобретают красновато-белый оттенок.</p> <p>Для настройки нужной цветовой температуры можно также отрегулировать следующие параметры: <u>Усил. кр./Усил. зел./Усил. син.</u> Регулировка уровней контрастности красного, зеленого и синего цветов. <u>Смещ. кр./Смещ. зел./Смещ. син.</u> Регулировка уровней яркости красного, зеленого и синего цветов.</p>
Дополнит	<p><u>Цвет</u> Меньшие значения создают менее насыщенные цвета. При установке слишком высокого значения цвета становятся чересчур интенсивными и неестественными.</p> <p><u>Резкость</u> При повышении значения изображение становится более резким, а при уменьшении - более мягким.</p> <p><u>Гамма</u> Гамма - это уровень яркости отображаемых проектором оттенков серого.</p> <p><u>Brilliantcolor</u> Эта функция использует новый алгоритм обработки цвета и усовершенствованные системные возможности для повышения яркости и отображения более естественных, более живых цветов в проецируемом изображении. Она более чем на 50% повышает яркость средне окрашенных изображений, типичных для видео и обычной съемки, в результате проектор воспроизводит изображения с реалистичными и естественными цветами. Если вы предпочитаете изображения с таким качеством, то выберите подходящий уровень.</p>
Дополнит	<p><u>Управление цветом</u> Управление цветом требуется только в случае стационарной установки с регулируемыми уровнями освещения (в залах заседаний, лекционных залах или в домашних кинотеатрах). Управление цветом позволяет детально регулировать цвета для более точной цветопередачи. Сначала выберите Основной цвет и затем отрегулируйте диапазон/значение для параметров Оттенок, Насыщенность и Усиление.</p>
Сбросить настройки цвета	Восстановление исходных заводских значений для параметров текущего изображения.

## Меню УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ**. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к меню **УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ**.



3. Нажатием ▲/▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲/▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

Параметр меню	Описание
Автоматически включать питание	<p><u>Сигнал</u> Если выбрать вариант HDMI, то проектор будет автоматически включаться при подаче сигнала HDMI по кабелю HDMI.</p> <p><u>CEC</u> Этот проектор поддерживает функцию CEC (Consumer Electronics Control - Управление бытовой электронной аппаратурой) для синхронного включения/выключения питания путем подачи команды через разъем HDMI. Если устройство, также поддерживающее функцию CEC, подключено к входному разъему HDMI проектора, то при выключении питания проектора также будет автоматически выключаться и питание этого подключенного устройства. При включении питания подключенного устройства автоматически включится и питание проектора.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для правильной работы функции CEC нужно правильно подключить устройство к входному разъему HDMI проектора с помощью кабеля HDMI и включить в этом устройстве функцию CEC.</li> <li>• Функция CEC может работать не со всеми подключенными устройствами.</li> </ul> <p><u>Прямое включение питания</u> При выборе этого варианта проектор автоматически включится, как только будет подано напряжение по шнуру питания.</p>
Инт. потр. эн.	<p><u>Автоотключение</u> Эта функция позволяет автоматически выключать проектор, если по истечении заданного интервала времени не будет обнаружено никакого входного сигнала, и за счет этого сократить время непроизводительной работы лампы.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Отключение параметра Автоотключение увеличит энергопотребление.</p> <p><u>Таймер сна</u> Эта функция позволяет автоматически выключать проектор по истечении заданного интервала времени и за счет этого сократить время непроизводительной работы лампы.</p> <p><u>Режим энергосбережения</u> Снижается энергопотребление, если не обнаружен источник входного сигнала. Если выбрать вариант Включить, то режим лампы проектора изменится на режим SuperEco+ после того, как в течение 5 минут не будет обнаружен ни один источник входного сигнала. Это также помогает сократить время непроизводительной работы лампы.</p>

Параметр меню	Описание
Быстрое включение	<p><u>Включить</u> После выключения проектор не перейдет в режим охлаждения.</p> <p><u>Отключено</u> После выключения проектор перейдет в нормальный режим охлаждения.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Если попытаться перезапустить проектор сразу после его выключения, то проектор может не включиться, а вместо этого снова будет выполнена процедура охлаждения.</p>
Питание по USB A	Если выбрать Вкл., то через разъем USB Type A будет подаваться питание, а Метод контроля автоматически переключится на RS-232.

## Меню ОСНОВНЫЕ

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **ОСНОВНЫЕ**. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к меню **ОСНОВНЫЕ**.



3. Нажатием ▲ / ▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

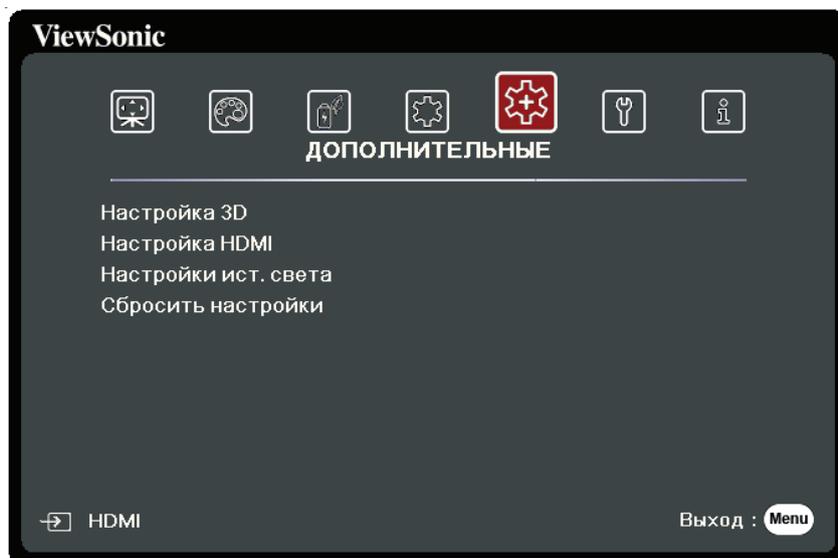
**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲ / ▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

Параметр меню	Описание
Настройки звука	<p><u>Отключение звука</u> Выберите Вкл., чтобы временно отключить внутренний динамик проектора или громкость звука, выводимого через гнездо звукового выхода.</p> <p><u>Громкость звука</u> Регулировка уровня громкости внутреннего динамика проектора или громкости звука, выводимого через гнездо звукового выхода.</p> <p><u>Звук вкл./выкл. пит.</u> Включение/выключение рингтона во время процедуры запуска и выключения.</p>
Таймер презентации	<p>Таймер презентации показывает на экране длительность презентации, чтобы выступающий мог лучше контролировать свое время.</p> <p><u>Интервал таймера</u> Установка периода времени. Если таймер уже включен, то он начнет отсчет с нуля при сбросе параметра Интервал таймера.</p> <p><u>Дисплей таймера</u> Выберите, нужно ли показывать таймер на экране в течение одного из следующих периодов времени:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Всегда: Таймер отображается на экране в течение всей презентации.</li> <li>» 1 мин/2 мин/3 мин: Таймер отображается на экране в течение последних 1/2/3 минут.</li> <li>» Никогда: Таймер не отображается на экране в течение всей презентации.</li> </ul> <p><u>Положение таймера</u> Установка положения таймера на экране.</p> <p><u>Способ отсчета таймера</u> Установка нужного направления отсчета:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Назад: Значение уменьшается с установленного времени до 0.</li> <li>» Прямой отсчет: Значение увеличивается с 0 до установленного времени.</li> </ul> <p><u>Звуковое напоминание</u> Выберите, нужно ли активировать звуковое напоминание. Если включить его, то за 30 секунд до установленного времени таймера дважды прозвучит прерывистый звуковой сигнал, а по истечении установленного времени он прозвучит три раза.</p> <p><u>Начать подсчет/Выкл.</u> Выберите Начать подсчет, чтобы активировать таймер. Выберите Выкл., чтобы отменить его.</p>
Образец	Помогает фокусировать проецируемое изображение и настраивать его размер, а также проверять, не искажено ли оно.

Параметр меню	Описание
Таймер пустого экрана	<p>Проектор автоматически восстановит изображение по прошествии периода времени, в течение которого на пустом экране не было никаких действий. Для отображения пустого экрана нажмите <b>Blank</b> на проекторе или на пульте ДУ.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Не закрывайте проекционный объектив никакими предметами, так как это может привести к их нагреванию и деформированию или даже вызвать возгорание.</p>
Сообщение	Включение или отключение отображения напоминающих сообщений, например, о "Пустом экране".
Начальный экран	Выберите, какая экранная заставка должна появляться при запуске проектора.

## Меню ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ**. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к меню **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ**.



3. Нажатием ▲/▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲/▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

Параметр меню	Описание
Настройка 3D	<p>В этом проекторе реализована функция 3D, обеспечивающая максимально реалистичное объемное отображение при просмотре 3D-фильмов, видеозаписей и спортивных передач. Для просмотра объемных (3D) изображений нужно надевать специальные 3D-очки.</p> <p><u>Синхр. 3D</u> По умолчанию установлен параметр Авто, и когда проектор обнаружит 3D-содержимое, он автоматически выберет подходящий формат 3D. Если проектор не сможет распознать формат 3D, то выберите режим 3D.</p> <p><u>Синхр. 3D - Инвертировать</u> Если заметите инверсию глубины представления изображения, то для устранения проблемы включите эту функцию.</p> <p><u>Сохранить настройки 3D</u> Сохранение настроек 3D. Настройки 3D будут автоматически применены при выборе того же разрешения и источника входного сигнала.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Когда включена функция Синхр. 3D:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уровень яркости проецируемого изображения уменьшится.</li> <li>• Регулировка параметров Цветовой режим, Режим ист. света, Масштаб и Переразвертка невозможна.</li> </ul>
Настройка HDMI	<p><u>Формат HDMI</u> Выберите подходящий вариант цветового пространства в соответствии с настройкой цветового пространства подключенного устройства вывода.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Авто: Проектор будет автоматически определять тип цветового пространства входного сигнала.</li> <li>» RGB: Для цветового пространства выбирается вариант RGB.</li> <li>» YUV: Для цветового пространства выбирается вариант YUV.</li> </ul> <p><u>Диапазон HDMI</u> Выберите подходящий цветовой диапазон HDMI в соответствии с настройкой цветового диапазона подключенного устройства вывода.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Авто: Проектор будет автоматически определять диапазон HDMI входного сигнала.</li> <li>» Улучшенный: Для цветового диапазона HDMI выбирается диапазон 0 - 255.</li> <li>» Обычный: Для цветового диапазона HDMI выбирается диапазон 16 - 235.</li> </ul>

Параметр меню	Описание
Настройки ист. света	<p><u>Режим ист. света</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Обычный: Максимальная яркость лампы.</li> <li>» Eco: Энергопотребление лампы снижается на 16%, яркость уменьшается для продления срока службы лампы и уменьшения шума от вентилятора.</li> <li>» Dynamic Eco: Энергопотребление лампы снижается на 30% в зависимости от уровня яркости содержимого.</li> <li>» SuperEco+: Энергопотребление лампы снижается на 60%, яркость уменьшается для продления срока службы лампы и уменьшения шума от вентилятора.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Для управления температуры лампы режим Eco будет включаться на 10 минут через каждые 4 часа, когда для параметра Режим ист. света установлено значение SuperEco+.</p> <p><u>Сбр. счетчик на раб. ист. света</u></p> <p>Сброс таймера лампы после установки новой лампы. Для замены лампы обратитесь в сервисный центр. Когда загорится <b>Индикатор лампы</b>, установите новую лампу или обратитесь к продавцу.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ!</b> Использование старой лампы может вызвать нарушение нормальной работы проектора, а в некоторых случаях может привести к взрыву лампы.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Советуем выключить питание, отсоединить проектор от розетки и обратиться к специалисту по обслуживанию для замены лампы.</p> <p><u>Информация об источнике света</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>» Срок службы лампы: Отображается количество часов использования лампы.</li> <li>» Эквив. ресурс лампы: Отображается общий срок службы лампы. Расчет эквивалентного значения времени наработки лампы в часах производится следующим образом: Общая (эквивал.) наработка лампы в часах = 3,33 x (кол-во часов работы в режиме Обычный) + 2 x (кол-во часов работы в режиме Eco) + 2 x (кол-во часов работы в режиме Dynamic Eco) + 1 x (кол-во часов работы в режиме SuperEco+)</li> </ul>
Сбросить настройки	<p>Восстановление заводских значений для всех параметров. При использовании функции Сбросить настройки будут сохранены следующие настройки: Масштаб, Трапецеидальность, Язык, Положение проектора, Режим высокогорья, Настройки безопасн., Код пульта ДУ и Скорость передачи.</p>

## Меню СИСТЕМА

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **СИСТЕМА**. Затем нажмите **Enter** или нажимайте ▲/▼ для доступа к меню **СИСТЕМА**.



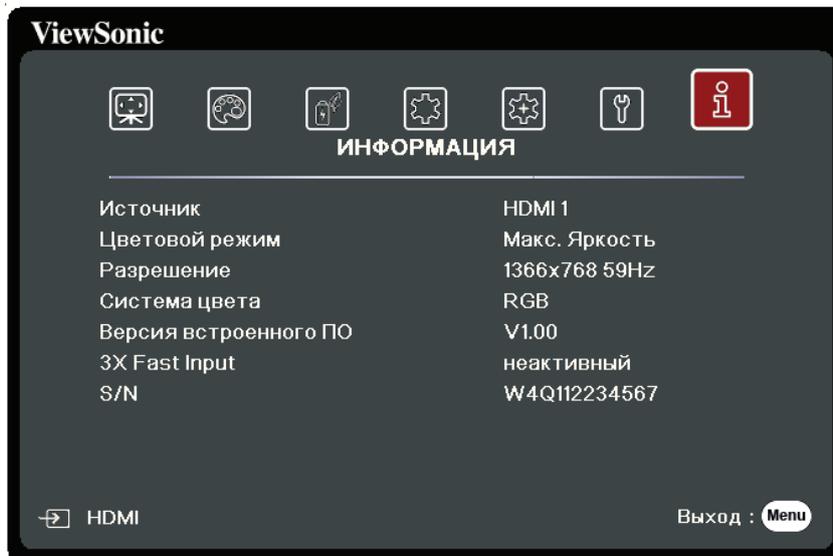
3. Нажатием ▲/▼ выберите пункт меню. Затем нажмите **Enter** для показа его подменю либо нажмите ◀/▶ для настройки значения/выбора параметра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** У некоторых подменю могут быть свои собственные подменю. Для входа в соответствующее подменю нажмите **Enter**. Нажатием ▲/▼ или ◀/▶ настройте значение/выберите параметр.

Параметр меню	Описание
Язык	Выбор языка для экранных меню.
Положение проектора	Выберите надлежащее положение для проектора.
Настройки меню	<p><u>Длит. отобр. меню</u> Выбор длительности отображения экранного меню после вашего последнего действия с проектором.</p> <p><u>Положение меню</u> Выбор положения экранного меню.</p>
Режим высокогорья	<p>При работе на высоте 1500-3000 м над уровнем моря и при температуре окружающей среды 5°C-25°C советуем использовать Режим высокогорья.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте Режим высокогорья на высоте от 0 до 1499 м и при температуре от 5°C до 35°C, иначе проектор переохладится.</li> <li>• Использование "Режим высокогорья" может вызвать повышение уровня рабочего шума, так как частота вращения вентилятора будет уменьшена для улучшения охлаждения и производительности.</li> </ul>
Быстрый автопоиск	Позволяет проектору автоматически искать сигналы.
Настройки безопасн.	См. раздел «Использование функции защиты паролем» на стр. 19.
Блокировка клавиш панели	Блокировка кнопок управления на проекторе.
Код пульта ДУ	Установка кода дистанционного управления для этого проектора (от 1 до 8). Когда рядом друг с другом одновременно работают несколько проекторов, то переключение кодов может предотвратить прием сигналов от других пультов ДУ. Установив код проектора, переключитесь на этот код для дистанционного управления этим проектором.
Метод контроля	Вы можете выбрать предпочтительный разъем управления: RS-232 или USB. Если выбрать USB, то для параметра Питание по USB A будет автоматически установлено значение Выкл.
Скорость передачи	Выбирается такая же скорость передачи данных (в бодах), что и в компьютере, чтобы вы могли подключить проектор с помощью подходящего кабеля RS-232 и управлять проектором, вводя команды RS-232.

## Меню ИНФОРМАЦИЯ

1. Нажмите кнопку **Menu**, чтобы открыть экранное меню.
2. Нажатием ◀/▶ выберите меню **ИНФОРМАЦИЯ** и просмотрите его содержимое.



Параметр меню	Описание
Источник	Отображается текущий источник входного сигнала.
Цветовой режим	Отображается режим, выбранный в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ.
Разрешение	Отображается собственное (физическое) разрешение источника входного сигнала.
Система цвета	Отображается формат системы на входе.
Версия встроенного ПО	Отображается текущая версия микропрограммы ("прошивки").
3X Fast Input	Отображение того, активирована функция или нет.
S/N	Отображение серийного номера этого проектора.

# Приложение

## Технические характеристики

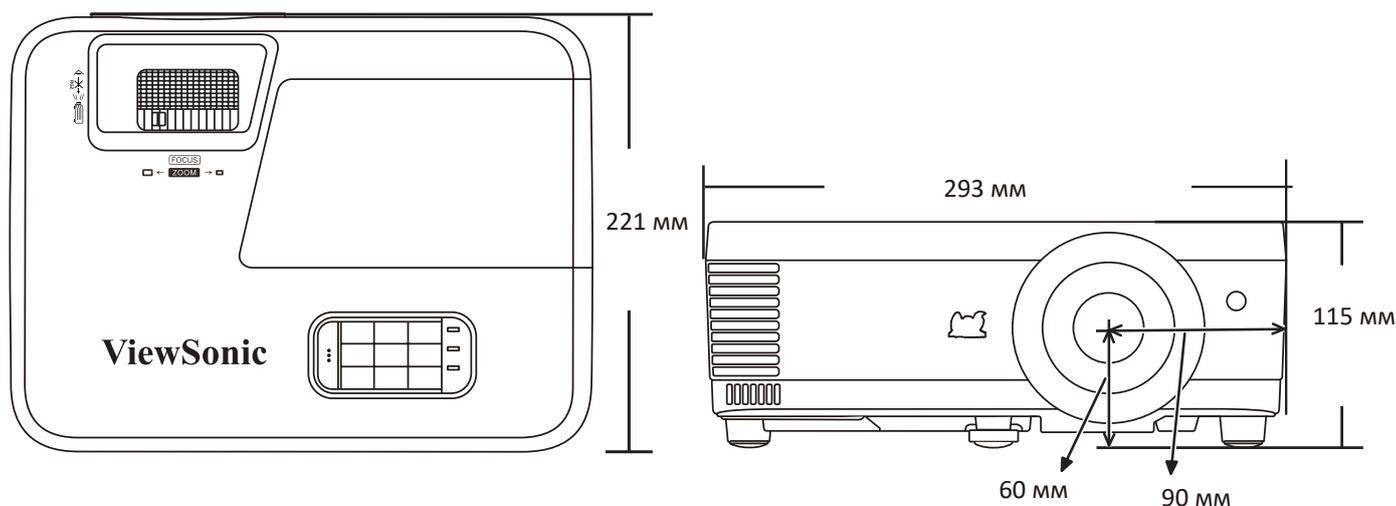
Элемент	Категория	Технические характеристики
Проектор	Тип	DLP-лампа 0,65" 1080p
	Размер экрана	70" ~ 150"
	Коэффициент расстояния проекции	1,49~1,64 (95"±3% при 3,1 м)
	Объектив	Оптическое увеличение 1,1x ±2%
	Тип лампы	UHP 203-170W 0.8 E20.7i Fusion Air
	Проекционная система	Однокристалльное цифровое микрозеркальное устройство (DMD)
Входной сигнал	HDMI	$f_h$ : 15~102 кГц, $f_v$ : 23~120 Гц, Частота пикселей: 170 МГц
Разрешение	Собств.	1920 x 1080
Адаптер питания <sup>1</sup>	Входное напряжение	100-240 В перем. тока, 50/60 Гц (авт. переключение)
Условия эксплуатации	Температура	От 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)
	Влажность	От 0% до 90% (без образования конденсата)
	Высота	0-1499 м при температуре от 5°C до 35°C 1500-3000 м при температуре от 5°C до 25°C
Условия хранения	Температура	От -20°C до 60°C (без образования конденсата)
	Влажность	От 0% до 90% (без образования конденсата)
	Высота	0-1219 м при температуре от -20°C до 30°C
Размеры	Физические (Ш x В x Г)	293 x 115 x 221 мм (11,5" x 4,5" x 8,7")
Вес	Физический	2,4 кг (5,29 фунта)
Режимы энергосбережения	Вкл. <sup>2</sup>	260 Вт (тип.)
	Выкл.	< 0,5 Вт (в режиме ожидания)

<sup>1</sup> Используйте адаптер питания только от компании ViewSonic® или из авторизованного источника.

<sup>2</sup> Условия тестирования соответствуют стандартам EEL.

## Размеры проектора

293 мм (Ш) x 115 мм (В) x 221 мм (Г)



## Поддерживаемые режимы синхронизации

HDMI (режим ПК)			
Сигнал	Разрешение (в точках)	Формат	Частота обновления (Гц)
VGA	640 x 480	4:3	60/72/75
720 x 400	720 x 400	9:5	70
SVGA	800 x 600	4:3	56/60/72/75/120
XGA	1024 x 768	4:3	60/70/75/120
	1152 x 864	4:3	75
HD	1280 x 720	16:9	60/120
WXGA	1366 x 768	16:9	59,7
	1280 x 800	16:10	60/120
Quad-VGA	1280 x 960	4:3	60
SXGA	1280 x 1024	5:4	60/75
WXGA+	1440 x 900	16:10	60
UXGA	1600 x 1200	4:3	60
WSXGA+	1680 x 1050	16:10	60
MAC 13"	640 x 480	4:3	67
MAC 16"	832 x 624	4:3	75
MAC 21"	1152 x 870	4:3	75
HDTV (1080p)	1920 x 1080	16:9	60

<b>HDMI (Видео)</b>				
<b>Режим синхронизации</b>	<b>Разрешение</b>	<b>Частота строк (кГц)</b>	<b>Частота кадров (Гц)</b>	<b>Тактовая частота синхросигнала (МГц)</b>
480i	720 (1440) x 480	15,73	59,94	27
480p	720 x 480	31,47	59,94	27
576i	720 (1440) x 576	15,63	50	27
576p	720 x 576	31,25	50	27
720/50p	1280 x 720	37,5	50	74,25
720/60p	1280 x 720	45	60	74,25
1080/50i	1920 x 1080	28,13	50	74,25
1080/60i	1920 x 1080	33,75	60	74,25
1080/24P	1920 x 1080	27	24	74,25
1080/50P	1920 x 1080	56,25	50	148,5
1080/60P	1920 x 1080	67,5	60	148,5

<b>HDMI 3D (InfoFrame)</b>		
<b>Режим синхронизации</b>	<b>Разрешение (в точках)</b>	<b>Частота обновления (Гц)</b>
<b>В формате Упаковка кадров</b>		
1080p	1920 x 1080	23,98/24
720p	1280 x 720	50/59,94/60
<b>В формате Совмещ. по гор.</b>		
1080i	1920 x 1080	50/60
1080p	1920 x 1080	50/60
<b>В формате Верхнее/нижнее</b>		
1080p	1920 x 1080	24/50/60
720p	1280 x 720	50/60

<b>3D (подключение через HDMI/VGA)</b>		
<b>Режим синхронизации</b>	<b>Разрешение (в точках)</b>	<b>Частота обновления (Гц)</b>
HDTV (1080p)	1920 x 1080	60*
WXGA	1280 x 800	60*/120**
HD (720p)	1280 x 720	60*/120**
XGA	1024 x 768	60*/120**
SVGA	800 x 600	60*/120**
<p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> *Сигналы 60 Гц поддерживаются для форматов Совмещ. по гор., Верхнее/нижнее и Черед. кадров.</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> **Сигналы 120 Гц поддерживаются только для формата Черед. кадров.</p>		

## Таблица кодов ИК-управления

Кнопка	Формат	Байт 1	Байт 2	Байт 3	Байт 4
 On	NEC-F2	83	F4	4F	B0
 Off	NEC-F2	83	F4	4E	B1
COMP	NEC-F2	83	F4	41	BE
VIDEO	NEC-F2	83	F4	52	AD
HDMI	NEC-F2	83	F4	58	A7
Auto Sync	NEC-F2	83	F4	8	F7
Source	NEC-F2	83	F4	40	BF
 Вверх/ 	NEC-F2	83	F4	0B	F4
 Влево	NEC-F2	83	F4	0E	F1
Enter	NEC-F2	83	F4	15	EA
 Вправо	NEC-F2	83	F4	0F	F0
 Вниз/ 	NEC-F2	83	F4	0C	F3
Menu	NEC-F2	83	F4	30	CF
 (ИНФОРМАЦИЯ)	NEC-F2	83	F4	97	68
Exit	NEC-F2	83	F4	28	D7
Aspect	NEC-F2	83	F4	13	EC
Freeze	NEC-F2	83	F4	03	FC
Pattern	NEC-F2	83	F4	55	AA
Blank	NEC-F2	83	F4	7	F8
PgUp	NEC-F2	83	F4	06	F9
PgDn	NEC-F2	83	F4	05	FA
 (Отключение звука)	NEC-F2	83	F4	14	EB
 (Уменьшение громкости)	NEC-F2	83	F4	83	7C
 (Увеличение громкости)	NEC-F2	83	F4	82	7D
 (Крупнее)	NEC-F2	83	F4	67	98
 (Мельче)	NEC-F2	83	F4	68	97
Eco Mode	NEC-F2	83	F4	2B	D4
Color Mode	NEC-F2	83	F4	10	EF

## Код адреса

Код 1	83F4
Код 2	93F4
Код 3	A3F4
Код 4	B3F4
Код 5	C3F4
Код 6	D3F4
Код 7	E3F4
Код 8	F3F4

# Устранение неисправностей

## Проблемы общего характера

В этом разделе описываются некоторые проблемы общего характера, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь в том, что шнур питания правильно подключен к проектору и розетке питания.</li><li>• Если процесс охлаждения не завершился, то дождитесь его завершения и затем снова попробуйте включить проектор.</li><li>• Если описанные выше действия не помогут, то попробуйте подключиться к другой розетке или другому электрическому устройству с такой же розеткой питания.</li></ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь в том, что кабель от источника видео правильно подключен и что источник видео включен.</li><li>• Если источник входного сигнала не был выбран автоматически, то выберите правильный источник нажатием кнопки <b>Source</b> на проекторе или на пульте ДУ.</li></ul>
Изображение размыто	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отрегулируйте резкость проецируемого изображения вращением <b>Кольца фокусировки</b>.</li><li>• Убедитесь в том, что проектор и экран выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.</li></ul>
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь в том, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий и что расстояние между ними не превышает 8 м (26 футов).</li><li>• Возможно, батарейки разрядились; проверьте их и при необходимости замените.</li></ul>

## Индикаторы

Ист. света			Состояние и описание
			
<b>Питание</b>			
Мигает зеленым	Выкл.	Выкл.	Режим ожидания
Зеленый	Выкл.	Выкл.	Включение питания
Зеленый	Выкл.	Выкл.	Нормальная работа
Мигает зеленым	Выкл.	Выкл.	Обычное охлаждение после выключения питания
Красный	Выкл.	Выкл.	Загрузка
Зеленый	Зеленый	Зеленый	Выгорание выкл.
<b>Лампа</b>			
Мигает зеленым	Выкл.	Красный	Первый источник света - горит, ошибка охлаждения
Выкл.	Выкл.	Красный	Ошибка источника света во время нормальной работы
Зеленый	Выкл.	Красный	Сбой при запуске цветового колеса
<b>Нагрев/охлаждение</b>			
Выкл.	Красный	Выкл.	Ошибка вентилятора 1 (фактическая скорость вращения вентилятора выше заданной).
Выкл.	Красный	Красный	Ошибка вентилятора 2 (фактическая скорость вращения вентилятора выше заданной).
Выкл.	Красный	Зеленый	Ошибка вентилятора 3 (фактическая скорость вращения вентилятора выше заданной).
Выкл.	Красный	Оранжевый	Ошибка вентилятора 4 (фактическая скорость вращения вентилятора выше заданной).
Мигает красным	Красный	Выкл.	Ошибка вентилятора 5 (фактическая скорость вращения вентилятора выше заданной).
Мигает красным	Мигает красным	Выкл.	Ошибка вентилятора 6 (фактическая скорость вращения вентилятора выше заданной).
Красный	Красный	Красный	Ошибка теплового датчика 1, обрыв в цепи (обрыв в цепи диода).
Красный	Красный	Зеленый	Ошибка теплового датчика 2, обрыв в цепи (обрыв в цепи диода).
Зеленый	Красный	Красный	Ошибка теплового датчика 1, короткое замыкание в цепи (обрыв в цепи диода).
Выкл.	Красный	Зеленый	Ошибка теплового датчика 2, короткое замыкание в цепи (обрыв в цепи диода).
Оранжевый	Красный	Красный	Температура 1, ошибка (температура выше предельной).
Оранжевый	Красный	Зеленый	Температура 2, ошибка (температура выше предельной).
Выкл.	Зеленый	Красный	Вентилятор IC #1 I2C, ошибка связи.

# Обслуживание

## Общие меры безопасности

- Обязательно выключите проектор и выньте вилку шнура питания из розетки.
- Запрещается извлекать какие-либо детали из проектора. При необходимости замены любых деталей проектора обращайтесь в компанию ViewSonic® или к продавцу.
- Запрещается распылять или проливать любые жидкости непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором бережно, так как на темном корпусе проектора повреждения краски более заметны, чем на светлом корпусе.

## Чистка объектива

- Для удаления пыли используйте баллончик со сжатым воздухом.
- Если объектив останется недостаточно чистым, то очистите поверхность специальной салфеткой для чистки объективов и осторожно протрите мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объективов.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

## Чистка корпуса

- Для удаления пыли или грязи используйте мягкую безворсовую ткань.
- Если корпус останется недостаточно чистым, то смочите чистую мягкую безворсовую ткань небольшим количеством слабого неабразивного чистящего средства, не содержащего аммиака и спирта, и протрите поверхность.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

## Хранение проектора

При необходимости длительного хранения проектора соблюдайте следующие правила:

- Убедитесь в том, что температура и влажность в месте хранения находятся в рекомендуемом диапазоне.
- Полностью вдвиньте регулировочную ножку внутрь корпуса.
- Извлеките батарейку из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в его оригинальную или аналогичную коробку.

## Отказ от ответственности

- ViewSonic® не рекомендует для чистки объектива или корпуса использовать любые чистящие средства, содержащие аммиак или спирт. Известно, что некоторые химические чистящие средства повреждают объектив и/или корпус проектора.
- ViewSonic® не будет отвечать за повреждения, вызванные применением любых чистящих средств, содержащих аммиак или спирт.

# Информация о соответствии нормам и обслуживании

## Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

### Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в отдельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

**Предупреждение.** Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

## Соответствие стандарту Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES (B) / NMB (B)

## Соответствие стандартам ЕС для европейских стран

**CE** Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/EC.

## Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EC (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



## Заявление о соответствии стандартам RoHS2

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной Европейским комитетом технической адаптации (ТАС), как это показано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr <sup>6+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Полибромированный бифенил (PBВ)	0,1%	< 0,1%
Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Диизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:**

- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.
- Свинцовый диэлектрический керамический конденсатор, рассчитанный на номинальное напряжение 125 В перем. тока или 250 В пост. тока или выше.

## **Ограничение использования опасных веществ для Индии**

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

## **Утилизация продукта после окончания срока службы**

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт ViewSonic® для получения дополнительной информации.

### **США и Канада:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

### **Европа:**

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

### **Тайвань:**

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Пользователей в ЕС просим обращаться к нам по всем вопросам безопасности/происшествиям, связанным с данным изделием.**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## Сведения об авторских правах

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птицами - зарегистрированные товарные знаки корпорации ViewSonic®.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

**Отказ от ответственности:** ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

PX700HDH\_UG\_RUS\_1a\_20240729

## Служба поддержки

Для получения технической поддержке или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
<b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Страны Южной и Северной Америки</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Европа</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

### Действие гарантии.

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантии при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантии компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

### Ограниченная общая гарантия сроком на 3 (три) года:

Подлежит меньшей гарантии сроком на 1 (один) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 3 (три) года на все части, за исключением лампы, гарантия на 3 (три) года на качество изготовления и на 1 (один) год на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки.

Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

### Ограниченная гарантия на интенсивную эксплуатацию сроком на 1 (один) год:

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше 14 (четырнадцать) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантия на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантия на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантии свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантия на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению.

Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантия на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

### Кто может воспользоваться данной гарантией:

Данная гарантия действительна только для первого покупателя.

### **Что не включает гарантия:**

1. Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.
  - » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
  - » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
  - » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
  - » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
  - » Любое повреждение продукта при транспортировке.
  - » Снятие или установка изделия.
  - » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
  - » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
  - » Естественный износ в результате эксплуатации.
  - » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.
3. Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.

### **Как получить обслуживание:**

1. За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
2. Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
3. Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
4. Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

### **Ограничение подразумеваемых гарантий:**

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

### **Отказ от ответственности за убытки:**

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

1. Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
2. Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
3. Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

### **Действие закона штата:**

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

### **Продажа за пределами США и Канады:**

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантийного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: <http://www.viewsonic.com/eu/> в разделе Support/Warranty Information (Поддержка/Гарантия).



**ViewSonic®**